

*This evening's concert opens the 2003-2004 celebration of Petrarch's life and work. Seminars, poetry readings, lectures, translation workshops, and other activities are planned throughout the academic year. For information on upcoming events please check the Romance Languages web site: <http://rl.uoregon.edu/index.shtml> or contact Gina Psaki (346-4042), Massimo Lollini (346-0957), or Nathalie Hester (346-4058).*

\* \* \*

*SPONSORS*

The Department of Romance Languages

The UO School of Music

The College of Arts and Sciences

The Office of the Vice President for Academic Affairs

The Office of the Vice President for Research  
and Graduate Studies

The Oregon Humanities Center

The Departments of English, Germanic  
Languages and Literatures, History

The Program in Comparative Literature

The Office of International Programs

The Robert D. Clark Honors College

The Yamada Language Center;

The Giustina Family Fund for  
Italian Language and Literature

\* \* \*

104th Season, 5th program



UNIVERSITY OF OREGON • SCHOOL OF MUSIC

Beall Concert Hall  
8:00 p.m.

Monday evening  
October 13, 2003

**UNIVERSITY OF OREGON**

**SCHOOL OF MUSIC**

**GUEST ARTIST SERIES**

presents

***PETRARCH AND THE MADRIGAL***

with

***LA VENEXIANA***

*Valentina Coladonato, soprano*

*Claudio Cavina, alto*

*Sandro Naglia and Giuseppe Maletto, tenors*

*Matteo Bellotto, bass*

*Andrea Perugi, harpsichord*



UNIVERSITY OF OREGON

PROGRAM

<b>Se parti i' moro</b> (Arlotti)	Luzzasco Luzzaschi (1545-1607)
<b>Tutto il di piango</b> (Petrarch, <i>Canz.</i> 216)	Sigismondo d'India (c.1582-1629)
<b>Occhi un tempo mia vita</b> (Guarini)	Claudio Monteverdi (1567-1643)
<b>L'aura che 'l verde lauro</b> (Petrarch, <i>Canz.</i> 246)	Luca Marenzio (1553-1599)
<b>Passamezzo</b>	Giovanni Picchi (fl.1600-1625)
<b>Voi ch'ascoltate in rime sparse</b> (Petrarch, <i>Canz.</i> 1)	Sigismondo d'India
<b>Ch'io non t'ami cor mio</b> (Guarini)	Claudio Monteverdi
<b>Se si' alto pon gir</b> (Petrarch, <i>Canz.</i> 332.61-66)	Luca Marenzio

INTERMISSION

<b>Zefiro torna</b> (Petrarch, <i>Canz.</i> 310)	Luca Marenzio
<b>Baci soavi e cari</b> (Guarini)	Claudio Monteverdi
<b>Giunto alla tomba</b> (Tasso)	Giaches De Wert (1535-1596)
<b>Cento partite sopra passacagli</b>	Girolamo Frescobaldi (1583-1643)
<b>Mentre che 'l cor</b> (Petrarch, <i>Canz.</i> 304)	Sigismondo d'India

**Mercé grido piangendo** (anon.)

Carlo Gesualdo  
(c.1561-1613)

**Crudele acerba inesorabil morte**  
(Petrarch, *Canz.* 332.7-12)

Luca Marenzio

\* \* \*

PROGRAM NOTES

The name **La Venexiana** is taken from an anonymous Renaissance comedy, one of the cardinal points of reference in Italian theatre both for its use of language, a combination of Italian and dialect, and for its acute rendering of a society and its manners. In styling itself after this glorious tradition, La Venexiana aims to incorporate into its musical interpretations an attention to language in all of its subtlety, and an exultation of contrasts between the refined and the popular, the sacred and the profane. This ensemble has established a new style in Italian early music performance: a warm, truly Mediterranean blend of textual declamation, rhetorical color and harmonic refinement. Born of the collaboration between soprano Rossana Bertini and countertenor **Claudio Cavina**, its current musical director, La Venexiana makes a careful use of the original sources, keeping the activity of the ensemble always stimulating and full of enjoyable surprises.

**Francesco Petrarca** (1304-1374) wrote a collection of 366 love lyrics in honor of Laura, his unattainable beloved. This collection, commonly called the *Canzoniere*, went on to mark European lyric poetry for centuries to come. In the 15<sup>th</sup> and 16<sup>th</sup> centuries, in particular, these poems were enormously influential. Their themes and forms were taken up by poets writing in Italian and other languages, translated, adapted, or appropriated by such figures as Michelangelo, Ariosto, Boiardo, Wyatt, Sidney, Shakespeare, Labé, Scève, Stampa, Vittoria Colonna, and a host of others. During the 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> centuries, Petrarch's own poems and poetic texts which show his influence were set to music by composers throughout Italy. This evening La Venexiana features examples of the "seconda pratica," a compositional style which works around the poetic text, rather than bending it to a pre-established musical idea or form.